



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 743935/26/GDY

Zleceniodawca ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ W DĘBNICY KASZUBSKIEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ PRZEMYSŁOWA 1 76248 DĘBNICA KASZUBSKA		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA Borzęcino ul. Lipowa nr 7 sklep zaplecze
Data przyjęcia próbki	13.08.2026	Stan próbki: bez zastrzeżeń Numer próbki: 743935/26/GDY Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	13.08.2026	
Data zakończenia badań	09.09.2026	
Data sprawozdania z badań	09.09.2026	
Informacje dotyczące pobierania próbek:		
Metoda* PN-ISO 5667-5:2017-10		
Protokół poboru próbek nr: 5/2476/13/8/26		
Data poboru: 13.08.2026		
Punkt poboru, miejsce poboru: WODA DO SPOŻYCIA Borzęcino ul. Lipowa nr 7 sklep zaplecze		
ID Próbkiobiorcy: 2476		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Temperatura ^{4) 5) 6)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	15,8 ± 0,8	-	-
* # Dawka orientacyjna ²⁾ CZ_SOP_D06_07_372 (Rekomendacja SÚJB, DR-RO-5.1 (Rev. 0.0), Praga 2017, Dyrektywa Rady 2013/51/EURATOM)	mSv/rok	0,012	≤ 0,10	Zgodny
* # Rad Ra-226 i Ra-228 ^{1) 2) 3)} CZ_SOP_D06_07_376 (CSN EN ISO 22908)				
Ra-226	Bq/l	< 0,020	≤ 0,5	Zgodny
Ra-228	Bq/l	0,023 ± 0,011	≤ 0,2	Zgodny
* # Radon Rn-222 ^{1) 2)} CZ_SOP_D06_07_363.C (CSN 75 7625)	Bq/l	< 5,0	≤ 100	Zgodny
* # Tryt (T) ^{1) 2)} CZ_SOP_D06_07_365 (CSN EN ISO 9698)	Bq/l	< 10	≤ 100	Zgodny

1) Symbol "<" oznacza poniżej granicy raportowania metody analitycznej.

2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

3) Rozszerzona niepewność pomiaru nie obejmuje pobierania próbki.

4) Norma wycofana bez zastąpienia, wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

5) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/25 NS.904.2.2025 z dn. 06.11.2025 r.).

6) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.



HAMILTON



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 743935/26/GDY

Badanie: Dawka orientacyjna wykonano w laboratorium o numerze akredytacji 1163
Badanie: Rad Ra-226 i Ra-228 wykonano w laboratorium o numerze akredytacji 1163
Badanie: Radon Rn-222 wykonano w laboratorium o numerze akredytacji 1163
Badanie: Tryt (T) wykonano w laboratorium o numerze akredytacji 1163

Autoryzował sprawozdanie z badań:

ID: 660, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeśli w dokumencie odniesienia wskazanym przez Zleceniodawcę nie określono kryterium dla danego badania lub badań w analizowanej matrycy, stwierdzenie zgodności nie jest możliwe. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA